

CHRISTIAN LAPOINTE

ANKY OU LA FUITE /

OPÉRA DU DÉSORDRE

TEXTE ET MISE EN SCÈNE CHRISTIAN LAPOINTE //
ASSISTÉ PAR ADÈLE SAINT-AMAND //
INTERPRÉTATION SYLVIO-MANUEL ARRIOLA, MARYSE
LAPIERRE, JOCELYN PELLETIER //
PRODUCTION THÉÂTRE PÉRIL //

DU 10 AU 28 FÉVRIER 2009 //
SALLE JEAN-CLAUDE GERMAIN //
THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI //
3900, RUE SAINT-DENIS // 514 282 3900 //
WWW.THEATREDAUJOURDHUI.QC.CA/ANKY

IL M'IMPORTAIT DE D'ABORD QUESTIONNER CE QUE SIGNIFIE CHANTER.

RENDRE VISIBLE LE CHAOS, LE DÉSORDRE DE NOTRE MONDE ÉTAIT AUSSI UNE DE MES GRANDES PRÉOCCUPATIONS. PAS SIMPLE DE FAIRE DÉSORDRE. CELA DEMANDE BEAUCOUP DE RIGUEUR ET PARADOXALEMENT, BEAUCOUP D'ORDRE. ASSUMER L'ENSEMBLE DE L'IDÉATION D'UN OBJET THÉÂTRAL N'EST PAS CHOSE BANALE. COMPOSER ET INTERPRÉTER DE LA MUSIQUE, CONCEVOIR DE LA LUMIÈRE ET DES COSTUMES APRÈS AVOIR ÉCRIT ET RÉFLÉCHI AU TEXTE SONT LES CHOSSES QUI ONT FAIT PARTIE DE MON PROCESSUS DE SYNTHÈSE ARTISTIQUE. EN EFFET, APRÈS DIX ANS DE PRATIQUE, J'AI EU ENVIE DE FAIRE CONVERGER TOUTES MES OBSESSIONS ET MES PRÉOCCUPATIONS EN UN SEUL ORATORIO. COMPOSER UNE PARTITION LITTÉRAIRE QUI S'ÉLOIGNE TANT DU RÉCIT QUE DE LA NARRATION POUR LAISSER SEULEMENT UN POÈME SCÉNIQUE NU FUT UNE TÂCHE ARDUE. IL M'A SEMBLÉ JUSTE DE METTRE DE L'AVANT LE CONCEPT D'IMMÉDIÉTÉ, DE TRAVAILLER À UNE PAROLE QUI SOIT DE L'ORDRE DE LA PROSE POÉTIQUE THÉORIQUE SUR L'ACTE DE JOUER. ICI, LES ACTEURS NOMMENT CE QU'ILS SONT À FAIRE. CE SONT EUX QUI VOUS REGARDENT ET NON L'INVERSE. EN FILIGRANE SE TISSE TRANQUILLEMENT L'IMAGE D'UNE TRINITÉ QUI PAR MOMENT RAPPELLE LA CELLULE FAMILIALE, LE TRIUMVIRAT ET QUELQUES CORPS-SIGNES SEMBLANT VENUS D'UN FUTUR RAPPROCHÉ. C'EST À PLUSIEURS ENDROITS À LA FOIS QUE L'ON SE RETROUVE : CETTE PIÈCE EST QUELQUE PART UNE SORTE DE CANTIQUE DES CANTIQUES, D'HISTOIRE D'AMOUR ORIGINEL, UNE DESCENTE DANS LA PSYCHÉ TROUBLE D'UN INDIVIDU, UN PLONGEON AU CŒUR DE LA DISSONANCE DE NOTRE MONDE QUI S'EFFACE, UNE ODE À LA DISPARITION ET SURTOUT UNE PRISE DE PAROLE DENSE SUR CE QUI SE PASSE ICI, DANS LA SALLE. IL EST AUSSI QUESTION DE NOTRE INCAPACITÉ À NOUS EXTRAIRE DE L'IMAGE. LES ACTEURS SONT DONC ICI PRIS DANS L'IMAGE FIXE. CELLE-CI PREND MÊME PARFOIS PAROLE. LA VOIX DE CE QUE J'APPELLERAI LA FORME DE LA REPRÉSENTATION FUT RÉALISÉE À L'AIDE DE VOIX DE SYNTHÈSE DIGITALE. ELLE N'EST DONC PAS UNE VOIX HUMAINE. C'EST DE CETTE FORME ET DE CETTE IMAGE NON HUMAINES QUE NOUS SOMMES AU QUOTIDIEN PRISONNIERS ET QUI NOUS EMPÊCHENT PAR LE FAIT MÊME D'ACCÉDER À UN NIVEAU DE RAPPORTS À L'AUTRE QUI SERAIENT DE L'ORDRE DES VÉRITABLES RAPPORTS HUMAINS. NOUS NOUS VOYONS ÊTRE DONC DÉSHUMANISÉS AU POINT DE NE PLUS ÉCOUTER LORSQUE CET AUTRE PARLE. PIRE, NOUS NE SAVONS PLUS DISTINGUER UNE VOIX HUMAINE QUI DEMANDE À ÊTRE ÉCOUTÉE D'UNE VOIX DIGITALE QUI S'EXPRIME SANS SOUCI D'ÊTRE, OU NON, ENTENDUE. CE SOIR, NOUS REVENDIQUONS DONC UN DROIT DE JUSTICE À ÊTRE, PAR LE FAIT QUE NOUS VOULONS ÊTRE ENTENDUS. DÉPEINDRE LE MONDE ET LE NOMMER N'EST PAS CHOSE FACILE. POUR CE FAIRE, IL FAUT VIVRE LES YEUX OUVERTS, CE QUI SEMBLE PRESQUE IMPOSSIBLE SANS RISQUER DE DEVENIR AVEUGLES.

CHRISTIAN LAPOINTE

LE THÉÂTRE PÉRIL TIENT À REMERCIER ALEXANDRA SUTTO, MARTIN SIROIS, SIMON DUMAS, LES PRODUCTIONS RHIZOMES, LIONEL ARNOULD, ÉRIC DEVOST, JEAN-FRANÇOIS LABBÉ, ADÈLE SAINT-AMAND, MARIE-THÉRÈSE FORTIN, TOUTE L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, JEANNINE BEAUDOIN, MATHIEU CAMPAGNA, BRIGITTE HAENJENS, MARIE GIGNAC, DOMINIC VIOLETTE, LE CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DE QUÉBEC, PAUL LEFEBVRE, ANNICK BEAULIEU, LE COLLÈGE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU, HANNA ABD EL NOUR, KARINE COUSINEAU COMMUNICATIONS, ÉRIC DE LAROCHELIÈRE, LES PRODUCTIONS RECTO-VERSO, ANNE PLAMONDON ET L'ESPACE LIBRE.

LE THÉÂTRE PÉRIL : DEPUIS SA FONDATION EN 2001, LE THÉÂTRE PÉRIL EXPLORE LES FRONTIÈRES RELIANT LE THÉÂTRE ET PLUSIEURS AUTRES FORMES D'ART. C'EST DANS CET ESPRIT QUE CHRISTIAN LAPOINTE EN ASSUME LA DIRECTION ARTISTIQUE. APRÈS S'ÊTRE INTÉRESSÉ À L'UNIVERS SYMBOLIQUE DE W. B. YEATS ET DE VILLIERS DE L'ISLE-ADAM EN METTANT EN SCÈNE LE CHIEN DE CULANN (2001), LE SEUIL DU PALAIS DU ROI (2003), PUIS AXEL (2006), LE JEUNE CRÉATEUR S'EST LANCÉ DANS L'ÉCRITURE EN PROPOSANT DES PIÈCES DE SON CRU. CHS (COMBUSTION HUMAINE SPONTANÉE) A ÉTÉ CRÉÉE EN LABORATOIRE AU CARREFOUR 2006. FAIT RARE POUR UNE PREMIÈRE OEUVRE, CETTE PIÈCE A ÉTÉ CHOISIE PAR LA SACD, UNE ASSOCIATION D'AUTEURS ISSUS DE TOUTE LA FRANCOPHONIE, POUR ÊTRE MISE EN LECTURE PAR RICHARD SAMMUT AU FESTIVAL D'AVIGNON EN 2006. ELLE A PAR LA SUITE ÉTÉ PRÉSENTÉE AU FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES AU PRINTEMPS 2007 PUIS AU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI L'AUTOMNE SUIVANT ET ELLE TIENT L'AFFICHE AU PÉRISCOPE EN AVRIL 2008. BIEN QU'ANKY NE SOIT QUE SA DEUXIÈME CRÉATION, LE TALENT DE CHRISTIAN LAPOINTE EST AINSI RECONNU TANT AU QUÉBEC QU'EN EUROPE, OÙ IL PARTICIPAIT D'AILLEURS RÉCEMMENT À DES ATELIERS SUR LA NOUVELLE DRAMATURGIE.



DIRECTEUR ARTISTIQUE DU THÉÂTRE PÉRIL ET COFONDATEUR DE CINAPS, CHRISTIAN LAPOINTE A, DEPUIS CES DÉBUTS, MIS EN SCÈNE, EN FRANÇAIS, DES PIÈCES SOUVENT CONSIDÉRÉES COMME IMMONTABLES. DÈS L'ÂGE DE 23 ANS, IL S'ATTAQUE AUX PIÈCES POUR DANSEURS DE W.B. YEATS. PLUS TARD, IL METTRA EN SCÈNE LE DIAMANT NOIR DU THÉÂTRE SYMBOLISTE, AXÈL DE VILLIERS DE L'ISLE ADAM (THÉÂTRE PÉRIL, 2005). IL DIRIGEA DE PLUS DES PIÈCES DE CLAUDE GAUVREAU, SARAH KANE, MARK RAVENHILL ET PLUSIEURS LABORATOIRES DE CRÉATIONS BRUTES. LES OBJETS THÉÂTRAUX QU'IL A CONÇUS ONT ÉTÉ VUS ENTRE AUTRES À MELBOURNE, HANOI ET AVIGNON. IL EST ADMIS, EN 2005, COMME MEMBRE DU CEAD (CENTRE D'ESSAI DES AUTEURS DRAMATIQUES DU QUÉBEC) AVEC SA PIÈCE C.H.S., CRÉÉE EN 2006 PAR LE THÉÂTRE PÉRIL ET CINAPS. CETTE MÊME PIÈCE A ÉTÉ JOUÉE DANS LA PREMIÈRE ÉDITION DU FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES À MONTRÉAL. DERNIÈREMENT, IL A ÉTÉ INVITÉ PAR L'INSTITUT INTERNATIONAL DE THÉÂTRE (UNESCO) À PARTICIPER À UN WORKSHOP POUR PRATICIENS SUR LES NOUVELLES DRAMATURGIES / PHOTO YAN TURCOTTE.



ADÈLE SAINT-AMAND ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE DEPUIS LA FIN DE SA FORMATION EN PRODUCTION, ADÈLE A PARTICIPÉ À LA CRÉATION DE PLUS D'UNE DOUZAINES DE PIÈCES DE THÉÂTRE. ELLE A AUSSI LÉGÈREMENT TOUCHÉ AU DOMAINE DE L'HUMOUR, DE LA MUSIQUE ET DE LA DANSE. ANKY OU LA FUITE / OPÉRA DU DÉSORDRE EST SA CINQUIÈME COLLABORATION AVEC CHRISTIAN LAPOINTE ET SA QUATRIÈME AVEC LE COLLECTIF CINAPS / PHOTO ADÈLE SAINT-AMAND.



SYLVIO-MANUEL ARRIOLA INTERPRÉTATION SYLVIO-MANUEL ARRIOLA EST SORTI DU CONSERVATOIRE DE QUÉBEC EN 2002. ON A PU LE VOIR DANS PLUSIEURS PIÈCES DU TFT, NOTAMMENT DANS L'ADAPTATION DE ZAZIE DANS LE MÉTRO, DANS TÉLÉROMAN DE LARRY TREMBLAY ET DANS VIE ET MORT DU ROI BOITEUX DE JEAN-PIERRE RONFARD. EN 2007, NOUS AVONS PU LE VOIR DANS LES MAINS SALES AU THÉÂTRE DU TRIDENT. IL A AUSSI PARTICIPÉ À LA CANTATRICE CHAUVRE ET LA LEÇON PRÉSENTÉES AU THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN. CETTE ANNÉE, IL FAISAIT PARTIE DE LA MOUETTE DE TCHEKHOV AU THÉÂTRE DE LA BORDÉE, ET DE C.H.S. DE CHRISTIAN LAPOINTE, PRÉSENTÉE AU PÉRISCOPE / PHOTO YAN TURCOTTE.



MARYSE LAPIÈRE INTERPRÉTATION MARYSE LAPIÈRE SE PROMÈNE D'UNE SCÈNE À L'AUTRE DEPUIS SA SORTIE DU CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE DE QUÉBEC EN 2003. DERNIÈREMENT, ON A PU LA VOIR AU THÉÂTRE PÉRISCOPE DANS LE SPECTACLE LES VACHES AU BITCH CLUB PARADISE ET DANS CYRANO DE BERGERAC AU THÉÂTRE DU TRIDENT. ÉGALEMENT DE LA DISTRIBUTION CHS, ANKY OU LA FUITE / OPÉRA DU DÉSORDRE EST SA DEUXIÈME PARTICIPATION AVEC LE THÉÂTRE PÉRIL / PHOTO EMILIE LAPIÈRE-PINTAL.



JOCELYN PELLETIER INTERPRÉTATION ISSU DE LA PROMOTION 2005 DU CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE DE QUÉBEC, JOCELYN PELLETIER, MEMBRE DE LA COMPAGNIE TECTONIK, À JOUÉ DANS DARWIN WE HAVE A PROBLEM, PURIFIÉS, LA NUIT DES CALENDRYSTES, EN ATTENDANT GODOT. IL S'ILLUSTRE ÉGALEMENT EN TANT QU' AUTEUR, SYMBIOSÉS, SON PREMIER TEXTE SERA PRÉSENTÉ L'AN PROCHAIN ET IL A RÉCEMMENT MIS EN LECTURE DEUX DE SES TEXTES; MANIFESTE D'UN FÉMINISME MODERNE POUR 5 VOIX ET LA MÉLODIE ENTRE LA VIE ET LA MORT, AU THÉÂTRE DE LA BORDÉE. IL TRAVAILLE PRÉSENTEMENT SUR UN NOUVEAU TEXTE... / JOCELYN PELLETIER.

« NOUS VOULONS DONNER VIE A DES MONSTRES BEAUCOUP PLUS GRANDS QUE NOUS, ET CE, PEU IMPORTE LES MOYENS DONT ON DISPOSE. » CHRISTIAN LAPOINTE, TEXTE, MISE EN SCÈNE ET CONCEPTIONS

COMBIEN DE VOIX INTÉRIEURES POSSÈDE UN INDIVIDU? COMBIEN EN FAUT-IL POUR FAIRE UNE PERSONNE À PART ENTIÈRE, UN ÊTRE HUMAIN COMPLET, COMPLEXE, LUTTANT DE SON MIEUX POUR TROUVER EN LUI-MÊME UNE CERTAINE UNANIMITÉ? DANS LE TUMULTE DE QUESTIONS SOULEVÉES PAR LE MONDE DÉSHUMANISÉ DANS LEQUEL NOUS VIVONS, ANKY VOUDRAIT METTRE SES PENSÉES AU DIAPASON, FAIRE CHANTER EN CHŒUR DES SENTIMENTS CONTRADICTOIRES. TIRER UNE CERTAINE HARMONIE DE SON DÉSORDRE LE PLUS INTIME.

EN SCÈNE, UN SEUL PERSONNAGE PORTÉ PAR TROIS COMÉDIENS. CES DERNIERS PRÉSENTENT CORPS À SES IDÉES, SES ÉMOTIONS, SES PEURS, SA COLÈRE. QU'ILS S'EXPRIMENT PAR MOTS OU PAR IMAGES, EN SOLO OU EN TRIO, EN CANON OU À CONTRETEMPS, CE QU'ILS FONT APPARAÎTRE EST LA MÉCANIQUE INTIME DU CŒUR, LES VOIX MULTIPLES DE LA PENSÉE. ANKY MET EN SCÈNE LES DILEMMES ET LES BATAILLES QUE CHACUN DE NOUS LIVRE EN LUI-MÊME DANS UN MONDE EN PERTE DE REPÈRES — UN MONDE OÙ AUCUNE NORME EXTÉRIEURE NE VIENT FAIRE TAIRE NOS VOIX INTÉRIEURES. C'EST EN SUIVANT UN FIL TÊNU, CELUI D'UN SIMPLE « DÉSIR DE SILENCE À L'INTÉRIEUR », QUE CHRISTIAN LAPOINTE A ÉCRIT CETTE PIÈCE. « J'AI EU ENVIE DE TRAVAILLER À UNE PAROLE MUSICALE, POÉTIQUE, ME SOUCIANT MOINS DE L'ASPECT SITUATIONNEL DU THÉÂTRE CONVENTIONNEL, EXPLIQUE-T-IL. J'AVAIS ENVIE D'UNE POÉSIE QUE L'ON DIT COMME UN CHANT POUR DÉPEINDRE CE MONDE TROUBLE QUE NOUS FAISONS NÔTRE. » LA PIÈCE TIEN DONC DAVANTAGE DE LA SYMPHONIE QUE DU TEXTE DRAMATIQUE : ELLE PRÉSENTE LES CHANTS COMPLEXES, L'ENCHEVÊTEMENT DE VOIX INTÉRIEURES QUI FONT NON PAS L'UNITÉ STABLE, MAIS LA FRAGILE HARMONIE QU'EST UN INDIVIDU.

POUR SERVIR DE CAISSE DE RÉSONANCE À CE TEXTE MUSICAL, CHRISTIAN LAPOINTE A DESSINÉ UNE MISE EN SCÈNE NUE, UNE ÉPURE THÉÂTRALE. « NOUS AVONS VOULU 'DÉRECONSTRUIRE', C'EST-À-DIRE PARTIR D'UNE IMAGE ET EN FAIRE UNE AUTRE SANS AVOIR À AJOUTER QUOI QUE CE SOIT, EXPLIQUE-T-IL. IL S'AGIT DE PARTIR D'UN POINT A (QUI POURRAIT TOUT AUSSI BIEN ÊTRE Z OU R) ET DE NOUS RENDRE À UN AUTRE POINT JUSTE EN DÉPOUILLANT LE POINT A. MON EXEMPLE FAVORI POUR EXPLIQUER LE PHÉNOMÈNE DE DÉRECONSTRUCTION, CE SONT LES TWIN TOWERS : ELLES ONT ÉTÉ COMPLÈTEMENT SOUFFLÉES PUIS, SANS QU'ON RECONSTRUISE QUOI QUE CE SOIT, ON A DONNÉ UN NOM AU VIDE QUI RESTAIT ET IL EST DEVENU UN SYMBOLE ENCORE PLUS FORT : GROUND ZERO! »

ENREGISTREMENTS, MIXAGE ET CO-MONTAGE DE LA MUSIQUE ÉRIC DEVOST // CHEF LUMIÈRES ET DIRECTION TECHNIQUE JEAN-FRANÇOIS LABBÉ // MONTAGE ET INFOGRAPHIE VIDÉO LIONEL ARNOULD

CHRISTIAN LAPOINTE A REÇU L'APPUI FINANCIER DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA POUR L'ÉCRITURE DU TEXTE ANKY OU LA FUITE / OPÉRA DU DÉSORDRE



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

LA PRÉSENTATION D'ANKY OU LA FUITE / OPÉRA DU DÉSORDRE SE FAIT DANS LE CADRE D'UNE RÉSIDENCE DE CHRISTIAN LAPOINTE AU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI.